

tinuation or supplementary articles of association shall be exercised subject to the provisions and restrictions contained in this Act.

Incidental  
and  
ancillary  
powers

23. (1) An association may, as ancillary and incidental to the objects set out in its articles of association, application for continuation or supplementary articles of association, exercise any or all of the following powers, namely the power:

(a) to carry on any other business that may seem to the association capable of being conveniently carried on in connection with its business or calculated directly or indirectly to enhance the value of or render profitable any of the association's property or rights;

(b) to purchase or otherwise acquire and undertake all or any of the assets, business, property, privileges, contracts, rights, obligations and liabilities of any other association or of any corporation, society, firm or person carrying on any business that the association is authorized to carry on, or possessed of property suitable for the purposes of the association;

(c) to apply for, purchase or otherwise acquire any patents, patent rights, copyrights, trade marks, formulae, licences, concessions and the like, conferring any exclusive or non-exclusive or limited right to use, or any secret or other information as to any invention that may seem capable of being used for any of the purposes of the association, or the acquisition of which may seem calculated directly or indirectly to benefit the association, and to use, exercise, develop or grant licences in respect of, or otherwise turn to account, the property, rights or information so acquired;

(d) to enter into partnership or into any arrangement for cooperation, joint adventure, reciprocal concession or otherwise, with any other association or any corporation, society, firm or person,

de continuation ou tout acte supplémentaire d'association doivent être exercés sous réserve des dispositions et restrictions contenues dans la présente loi.

23. (1) Une association peut, de façon accessoire ou connexe aux objets énoncés dans son acte d'association, sa demande de continuation, tout acte supplémentaire d'association, exercer tout ou partie des pouvoirs suivants:

a) faire toutes autres opérations qui peuvent lui sembler susceptibles d'être faites convenablement en liaison avec ses opérations ou de nature à accroître directement ou indirectement la valeur de biens ou droits de l'association ou à les rendre profitables;

b) acheter ou autrement acquérir et prendre à sa charge la totalité ou une partie de l'actif, des opérations, biens, privilèges, contrats, droits, obligations et passif de toute autre association ou d'une corporation, société, firme ou personne faisant des opérations que l'association a l'autorisation de faire, ou possédant des biens appropriés aux fins de l'association;

c) demander, acheter ou autrement acquérir des brevets d'invention, droits de brevets, droits d'auteur, marques de fabrique ou de commerce, formules, licences, concessions et autres choses de même nature, conférant quelque droit d'utilisation, soit exclusif ou non, soit limité, ou des secrets ou autres renseignements au sujet d'une invention, qu'il semble possible d'utiliser pour l'une quelconque des fins de l'association, ou dont l'acquisition peut paraître de nature à profiter directement ou indirectement à l'association, et utiliser, exercer, mettre en valeur ou faire valoir autrement les biens, droits ou renseignements ainsi acquis, ou accorder des licences à cet égard;

d) s'associer ou conclure des conventions pour la coopération, la participation, les concessions réciproques ou autres fins, avec toute autre association ou avec toute corporation, société, firme ou per-

5 Pouvoirs  
accessoires  
et connexes

10

10

15

15

25

25

30

30

35

35

40

40

45

45

50